

DA

Monteringsvejledning

1. Vigtigt! Læs brugsanvisningen før gyngen tages i brug.
2. Monter gyngen i gyngebeslagene på gyngestativet.
3. Justér tovet i begge sider af gyngen. De to tove skal være lige lange.
4. Afstanden mellem gyngesædet og jorden skal være minimum 35 cm.
5. Den indbyrdes afstand mellem gyngerne og stativet skal være mindst 30 cm.
6. Afstanden mellem gyngekroge bør være 45 cm.
7. Afstanden mellem gynger o.lign. bør være 45 cm.
8. Kontrollér at gyngen er monteret korrekt ved at hænge i hvert tov i nogle få sekunder.
9. Spænd sikkerhedsbæltet.
10. Følg anvisningerne for kontrol og vedligeholdelse.
11. Gyngen er kun beregnet til brug i private hjem og kun udendørs.
12. Gyngen er kun egnet til personer under 3 år.

EN

Installation

1. Important! Carefully read this instruction before use.
2. Install the swing seat to the swing clamps of the swing set.
3. Adjust the rope in both sides of the swing seat. The ropes shall be equal.
4. The distance between the swing seat and the ground should be at least 35 cm.
5. The distance between an accessory and the frame, should be at least 30 cm.
6. The distance between the swing clamps should be 45 cm.
7. The distance between swinging accessories, should be 45 cm.
8. Check the swing seat has been installed correctly by hanging in each rope few seconds.
9. Tighten the safety belt.
10. Follow the manual for inspection and maintenance.
11. The swing seat is only suitable for private domestic use and only outdoor.
12. The swing seat is only suitable for children under 3 years.

SV

Montering

1. Läs igenom instruktionerna noggrant innan bruk.
2. Monter gungsätet i gungkrokarna på gungställning.
3. Justera repet i bägge sidor av gungsätet. Repen skall vara lika långa.
4. Avståndet mellan gungsätet och marken bör vara minst 35 cm.
5. Avståndet mellan två gungor eller mellan gunga och ställningsram bör vara minst 30 cm.
6. Avståndet mellan gungbeslag skav ara 45 cm.
7. Avståndet mellan gungtillbehören skav ara 45 cm.
8. Kontrollera at gungsätet är korrekt monterad vid att hänga i repene i några få sekunder.
9. Spänn säkerhetsbältet.
10. Följ instruktionerna för kontroll och underhåll.
11. Gungsätet är avsedd endast för privat bruk och bara ute.
12. Gungsätet är bara ägnad för barn under 3 år.

DA

Brugsanvisning

EN

Manual

SV

Instruktion

**DA**

Babygynge med reb

EN

Babyswing with rope

SV

Babygunga med rep

**Generelle sikkerhedsforskrifter:**

- Sikkerhedszonen strækker sig 200 cm ud fra legepladsen til alle sider.
- I sikkerhedszonen må der ikke forefindes nogen former for konstruktioner, hegn, garager, huse, overhængende grene, tørresnore, elledninger eller andre genstande, der kan nedsætte sikkerheden.
- Jordoverfladen skal være plan. Hvis legepladsen opstilles på hældende grund, er der risiko for, at den begynder at hælde eller "trække sig skæv". Hvis legepladsen begynder at hælde, belastes alle forbindelser og sammenføjninger yderligere, og med tiden vil disse løse sig og svigte.
- Anbring ikke legepladsen på asfalt, grus, beton eller andre hårde underlag. Fald på sådanne underlag kan føre til personskade.
- Anbring om nødvendigt et stødabsorberende underlag af løst materiale under legepladsen f.eks:
 - Træflis 50 cm
 - Groft sand 50 cm
 - Fint grus 50 cm
 - Træspåner 50 cm
- Gem brugsanvisningen til senere brug.
- Afstanden mellem gyngesædet og jorden skal være mindst 35 cm.
- Den indbyrdes afstand mellem gyngerne og stativet skal være mindst 30 cm.
- Afstanden mellem gyngekrogene bør være 45 cm.
- Afstanden mellem gynger o.lign. bør være 45 cm.
- Klatretov og rebstiger skal altid fastgøres både foroven og forneden. I modsat fald kan den frie ende knyttes til et galgetov med risiko for kvælning.

Leg sikkert:

- Der bør altid være en voksen i nærheden, når børnene leger – uanset børnenes alder.
- Lær børnene at lege sikkert på legepladsen.
- Dette legeredskab er produceret til børn i alderen 3 – 10 år.
- Børnenes påklædning bør være egnet til udendørs leg. Undgå løsthængende tøj og tilbehør med snore, som kan hænge fast i legeredskabet.
- Brug fornuften og være opmærksom på farlige situationer.
- Legepladsen bør ikke anvendes i vådt vejr og i frostvejr, da overfladen kan være glat. Selv den blødeste sne kan blive til hård is. Tilbehøret bør opbevares indendørs, når temperaturen falder til under 0°C.
- Anvendelse af legeplads og tilbehør udover det anbefalede kan forårsage ting- eller personskade. Gynger, kæder, reb og andet tilbehør må ikke vrides eller vikles, da dette reducerer tilbehørets styrke og levetid og kan medføre, at børnene sidder fast.
- Advar børnene om ikke at:
 - Hoppe af gyngen under bevægelse.
 - Svinge en tom gyngesæde eller andet tilbehør.
 - Gynges på tværs.
 - Hænge på hovedet på dele af legepladsen.
 - Stoppe eller hive i et andet barn, som er i bevægelse.
 - Gå for tæt på, foran, imellem eller bag ved legetøj i bevægelse.

- Børnene bør sidde midt på gyngen med deres fulde vægt på sædet. Der må ikke være flere børn på legepladsen end den er beregnet til.
- At klatre eller hænge på klatrestativet kan forårsage alvorlige skader ved fald.

Kontrol og vedligeholdelse:

- Af sikkerhedshensyn skal legepladsen kontrolleres ved ibrugtagning og derefter to gange om måneden i sæsonen. Kontrollen skal minimum omfatte nedenstående generelle punkter.
- Kontrollér at alle skruer og møtrikker er spændt tilstrækkeligt. Vær opmærksom på strukturen i træet ikke odelægges. Overspændte møtrikker og beslag kan forårsage odelæggelser i træet.
- Kontrollér de øvrige beslag samt bøjler og gyngebeslag for rust, som kan nedbryde materialet. Hvis De er i tvivl, skal beslagene udskiftes.
- Kontrollér, at jordankrene er sikrede. Justér eller udskift dem efter behov.
- Kontrollér at gyngen er korrekt monteret. Dette efterprøves ved at hænge i hvert tov i nogle sekunder. Udskift efter behov.
- Kontrollér at gyngesædet er intakt. Undersøg om rebet er nedslidt, eller om der er opstået ekstrem fiberdannelse som følge af vridning af gyngerne. Åbn tovet på slidgestedet så fibre kan kontrolleres for brud. Kontrollér også sikkerhedsbæltet i babygyngen for fejl og udskift om nødvendigt.
- Alt tilbehør kan rengøres med et mildt rengøringsmiddel
- Kontrollér legepladsens stabilitet.
- Kontrollér de nærmeste omgivelser for faremomenter, f.eks. overhængende grene, tørresnore og løst liggende materialer.

Kundeansvar:

- Det er kundens ansvar at efterse og vedligeholde legepladsen regelmæssigt, så den ikke ældes for tidligt. Eftersyn og vedligeholdelse er beskrevet ovenfor.
- Kunden skal tage alle forholdsregler for at sikre børnenes sikkerhed.

Bemærk! Dette produkt er kun beregnet til privat brug og kun udendørs. Hvis produktet anvendes på offentlige arealer, er der helt klart tale om misbrug af produktet.

**General safety instructions:**

- The safe play area refers to a zone extending 200 cm beyond the play set on all sides. The safe play zone in front of and behind a swinging accessory is 200 cm.
- The safe play area must be free of all structures, fences, garage, house, overhanging branches, laundry lines, electrical wires and other obstacles to ensure safe play.
- Do not situate your play set in the directions of walks or gangways.
- The ground surface must be level. Installing your play set on sloping ground can cause it to lean or "rack". This leaning puts additional stress on all connections and joints and in time will cause those connections to loosen and fail.
- Do not install your play set over concrete, gravel asphalt, packed earth, or any other hard surface. A fall onto a hard surface can result in serious injury.
- The following is a list of recommended ground covers.
 - Double shredded bark mulch 50 cm
 - Uniform wood chips 50 cm
 - Fine gravel 50 cm
 - Fine sand 50 cm
- Save these instructions for future reference.
- The distance between swinging accessories (for example a swing seat) and the ground should be at least 35 cm.
- The distance between an accessory and the frame, should be at least 30 cm.
- The distance between the swing clamps should be 45 cm.
- The distance between swinging accessories, should be 45 cm.
- A climbing rope or a rope ladder always has to be secured at both top and bottom, because the free-hanging rope could cause serious injury or death due to strangulation.

Safe play:

- On site adult supervision must be provided for children of all ages and at all times.
- Teach the children to play safe.
- Dress children appropriately. Avoid accessories, clothing with drawstrings, loose fitting clothes and stringed items placed around the neck, which could become entangled or snagged on equipment. Also bike helmets should be taken off before playing on playground equipment.
- Last but not at least: use common sense to avoid any possible unsafe situations.
- Equipment should not be played upon in wet weather conditions because of potentially slippery surfaces and in periods of frost, even the softest pavement can change into a very hard surface.
- Accessories should be removed and taken indoors when temperatures drop below 0°C
- Using the playground or the accessories in any other manner than the way intended could lead to damage or injury. Do not twist or wrap swings, chains ropes or any other accessories. Twisting will reduce the strength of the accessories and may cause entrapment.
- Caution children not to:
 - Jump off swings while they are in motion.
 - Swing empty seats or other empty accessories.
 - Swing at an angle.
 - Hang upside down from any part of the gym set.
 - Grasp or stop another child on any moving equipment.
 - Walk close to, in front of, between, or behind moving accessories.
- Caution children to sit in centre of the swings with their full weight on the seats. Only one child per each planned occupant seat should be allowed.
- Climbing or hanging on the frame of the play set must not be permitted. Serious injuries can be result from fails.

Inspection and maintenance:

- To ensure the safety of the users of the play set, the play set has to be subjected to the safety inspections mentioned below once at the beginning of each season and further twice monthly during the usage season.
- Check all hardware to be sure it is tight. Caution: overtightened hardware crushes the fibres of the wood resulting in split boards.
- Check the remaining hardware, brackets and swing clamps also for rust, which can have effect on the strength. Replace when necessary.
- Check the ground anchors to be sure that they are secured. If necessary, reposition or replace.
- Check all coverings for bolts and sharp edges and replace when required.
- Check swing seats and bars for integrity and check swing ropes for fraying or extreme creation of fibre. To examine the rope , open the strands of the rope there where the fraying occurred and securely check whether the filaments are broken. Check safety belt of baby swing. Replace when necessary.
- All accessories can be cleaned with warm water and a mild detergent.
- Check the play sets stability.
- Check the environment for direct danger like overhanging branches, laundry lines and loose materials.

Customer responsibilities:

- It is the customer's responsibility to perform regular inspections and maintenance to ensure that the product is not prematurely ageing. These inspections and maintenance are mentioned in this manual.
- The customer has to take all precautions to safeguard the safety of the children.

Remark! This product is intended for private domestic use only. Use in a public setting such as a park, playground or school is a misuse of the product and may result in premature wear and also serious injury.

**Generella säkerhetsinstruktioner:**

- Säker lektya refererar till en zon som är mer än 200 cm utanför själva lekställingen på alla sidor. Den säkra lektyan framför och bakom ett svängande lekredskap är 200 cm.
- Den säkra lektyan skal vara fri från närmaste byggnad eller hinder, såsom staket, garage , hus, låga grenar, tvättlinor eller elektriska ledningar.
- Marktytan måste vara jämn. Om du bygger lekplatsen på sluttande mark kan den luta och bli ostadig. Lutningen leder till att förbindelser och leder utsätts för högre påfrestningar, vilket så småningom kan leda till att de luckras upp och går sönder.
- Bygg inta din lekplats på betong, grus asfalt, trampad jord eller andra hårda ytor. Fall på hårda ytor kan leda till svåra skador.
- Här följer en lista över marktäckande material som rekommenderas.
 - Barkmull 50 cm
 - Träflisor 50 cm
 - Fint grus 50 cm
 - Fin sand 50 cm
- Spara de här bygginstruktionerna för framtida bruk.
- Avståndet mellan gungtillbehör (t.e.x. en gungsits) och marken bör vara minst 35 cm.
- Avståndet mellan två gungor eller mellan gunga och ställningsram bör vara minst 30 cm.
- Avståndet mellan gungbeslag skav ara 45 cm.
- Avståndet mellan gungtillbehören skav ara 45 cm.
- Klätterrep och repstegar måste alltid fästas både upptill och nertill eftersom ett fritt hängande rep kan knytas till en snara och barn kan fastna och kvävas.

Säker lek:

- Vuxna måste övervaka leken på plats. Det gäller barn i alla åldrar och vid alla tillfällen.
- Lär barnen att leka säkert.
- Klä barnen rätt. Undvik accessoarer och kläder med dragsnören och stora kläder, som kan fastna eller rivas sönder på utrustningen.
- Sist men inte minst: Använd sunt förnuft för att undvika eventuella faromoment.
- Utrustningen bör inte lekas på vid våt väderlek eftersom ytorna kan bli hala. Vid frost kan även den mjukaste mark förvandlas till en mycket hård yta. Tillbehör skall tas av och förvaras inomhus är temperaturen underskrider 0°C.
- Om lekplatsen eller tillbehören används på något annat sätt än det de är avsedda för, kan det leda till material- eller personskador. Snurra och vrid inte gungor, kedjor, rep eller andra tillbehör. Att snura dem gör tillbehören mindre hållbara och kan leda till kvävning.
- Säg till barnen att inte:
 - Hoppa ner från gungor som är i rörelse.
 - Gunga tomma gungsitsar eller andra tomma tillbehör.
 - Gunga snett.
 - Hänga upp och ner från någon del av ställningen.
 - Ta tag i eller hejda ett annat barn på ett tillbehör som rör sig.
 - Gå nära, framför, mellan, eller bakom tillbehör som rör sig.
- Man bör inte låta barn klättra eller hänga på själva ställningsramen. Fall kan leda till svåra skador.

Kontroll och underhåll:

- För användarsäkerhetens skull måste lekplatsen säkerhetsgranskas enligt nedan – en gång i början av säsongen och ytterligare två gånger per månad under användningssäsongen.
- Kontrollera alla monteringsdelar så att de är ordentligt ådranga. Varning: Skruvar och bultar som dras åt för hårt krossar träets fibrer och leder till att det spricker.
- Kontrollera även rost, som kan påverka styrkan hos övriga material, beslag och gungkrokar. Byt ut dem vid behov.
- Kontrollera markankaren för att försäkra dig om att de är säkrade. Byt ut eller flytta om nödvändigt.
- Kontrollera stabiliteten hos gungsitsar och bjälkar och kontrollera att gungrepen inte börjat trasas sönder eller luckras upp i fibrer. För att bättre bedömma repets tillstånd, kan du dra isär det där det är slitit och titta noga om fibrerna är avslitna. Kontrollera babygungans säkerhetsbälte. Byt ut det vid behov.
- Alla tillbehör kan rengöras med varmt vatten och ett mildt rengöringsmedel.
- Kontrollera ställningens stabilitet.
- Kontrollera riskmoment i omgivningen, t.e.x. låga grenar, tvättlinor, lösa material.

Kundens skyldigheter:

- Kunden är skyldig att regelbundet kontrollera och underhålla produkten så att den inte slits ut i förtid. Kontroll och underhåll av produkten nämns i handbokens allmänna del.
- Kunden måste vidta alla säkerhetsåtgärder för att garantera barnens säkerhet.

Obs! Produkten är avsedd endast för privat bruk. Montering för offentlig bruk eller på offentlig plats är ett påtagligt missbruk av produkten.